

EL ECO DEL TORMES

SEMANARIO INDEPENDIENTE.—SE PUBLICA LOS SÁBADOS

CIENCIA, LITERATURA Y ARTE, TURISMO, AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO

Fundador y Director: Manuel T. Bernal

Ante la Vigencia de la Ley

España fué una de las naciones iniciadoras de un sistema general de medidas, pesas, monedas, etc. Nuestros sabios discutieron y aprobaron en París el Sistema Métrico Decimal que hace treinta y siete años, desde 1880, es único obligatorio en nuestra Nación en la cual es vergonzoso usen todavía, muchos de sus habitantes, el sistema antiguo, arcaico y desconocido en el resto del mundo, y ello apesar del tiempo transcurrido desde la vigencia de la ley que estableció tan provechoso acuerdo, casi mundial.

No ha muchos días, presenciemos casos insólitos que ponen de manifiesto la indiferencia, es más, la estúpida ignorancia con que en España son recibidas las disposiciones, pocas por desgracia, que abren camino al progreso y civilización.

En varias escuelas de este partido, en visita girada por el Inspector de la Zona, insistiendo tal funcionario sobre el Sistema Métrico Decimal, lamentábase los maestros de las dificultades que encontraban para enseñarlo como único. Decían, que empleando los pueblos el Sistema Antiguo, veíanse ellos precisados en las escuelas a recurrir a las equivalencias, para que comprendiesen el moderno.

Y de tal absurdo, pues absurdo es el que aún se mencione el sistema antiguo, culpaba un ingenuo párroco— que no llegará a obispo —y algunos padres de familia a Barco de Avila, manifestando, que si en la cabeza de partido donde se celebran importantes mercados se usan las medidas y pesas antiguas, los pueblos tienen que usarlas necesariamente puesto que la pauta comercial de la región la determina esta villa.

Los pueblos tienen razón al culpar a la cabeza de partido.

Tienen razón y, nosotros hemos de lamentar que plaza comercial tan importante como Barco de Avila consienta se emplee en ella para nada el Sistema Antiguo. Tengan en cuenta nuestras autoridades, que la vigencia de la ley de 1880 ha sido reforzada con otras varias reales órdenes que obligan al uso y enseñanza del Sistema Métrico Decimal.

Váyase desterrando ese excesivo espíritu tradicional que en todos los órdenes de la vida suele ser pernicioso en este país donde es de rigor la frase nefasta—«Mis abuelos así pensaron»— «Mis abuelos así obraron»—... Como si los abuelos de hace cien años hubiesen de ser la norma espiritual de las generaciones presentes. Proceder así es desmentir la opinión propia de un país en el que tantas opiniones vanas alardean a diario.

En la imprenta de Mariano Hernández, se han recibido bonitos y elegantes recordatorios para 1.ª Comunidad.

Facilitará muestras en Barco de Avila, don Amado Blázquez.

Precios económicos.

DE INTERES GENERAL

REVISTA ANUAL

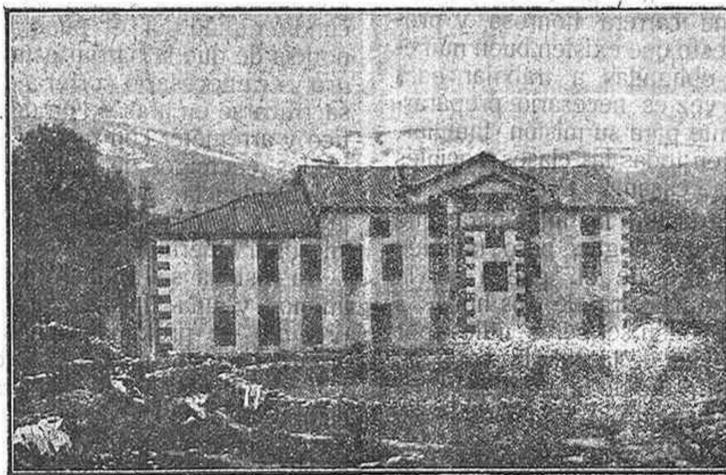
Por Real orden circular fecha 8 del actual, se concede un plazo que terminará en 31 de Agosto próximo, para que todos los individuos sujetos al servicio militar que hayan dejado de pasar la revista anual, puedan efectuarlo ante las autoridades de la localidad en que se encuentren, sin responsabilidad alguna.

Durante dicho plazo podrán proveerse, también sin incurrir en responsabilidad, de los documentos que acrediten su situación militar, los que carezcan de ellos. En ellos se les estampará la siguiente nota: «Queda advertido de la obligación de pasar la revista anual en los meses de Noviembre y Diciembre y se les impondrá la multa a que haya lu-

gar de 25 a 1.000 pesetas, si dejara de presentarse oportunamente todos los años.

A los que están residiendo sin autorización en el punto donde se presenten a la revista anual, se les pasará la misma y serán autorizados en nombre de sus jefes respectivos, para residir en la localidad en que se encuentren.

Los que residan en el extranjero podrán asimismo presentarse en el expresado plazo a pasar la revista anual ante los consules de España, en los países respectivos pero para los cambios de residencia habrán de solicitarlo por conducto de los expresados consules, del jefe del cuerpo a que pertenezcan, a excepción de los que residan en países beligerantes, que habrán de solicitarlo del ministerio de la Guerra, por estar prohibida la marcha a los mismos.



Edificio construido en Peñanegra a 1800 metros sobre el nivel del mar, que ha de servir de alojamiento para enfermos y turistas

PROSAS

LOS DE LA LLIGA CATALANISTA

De un artículo que, el buen patriota y excelente escritor barcelonés, Adolfo Marsillach, escribe en «El Liberal» de Madrid, con fecha 2 de Mayo corriente, recojo indignadísimo la versión del cisma desarrollado entre el ilustre prelado de la diócesis y algunos de los más significados catalanistas. No es que mi ánimo se subleve por el irrespetuoso acatamiento y por las nada diplomáticas frases que escupiera el conspicuo regionalista Bofill y Matas, ante el digno y respetable obispo Doctor Reig, que a tales procacidades, audacias y groserías, nos tienen acostumbrados de siempre esos señores de la Lliga Regionalista. Lo insólito, lo que a mi me subleva y alzaprima y me disgusta, como a todo el que se precie de buen español, es el odio, es la antipatía, es el desamor (no me explico en qué puedan fundamentar estos vicios pecaminosos) que los tales caballeros (dirémosles caballeros) sienten por nuestra amada patria, que también lo es suya, (aunque prueban estimarse en más, queriendo

ser catalanistas) y por el rico, fértil y fluido idioma castellano.

La imperjente y descortés y, sobre todo, antipatriótica respuesta del capuchino, don Federico Berga, al obispo, al requerirle dulcemente éste, para que, en vez del dialecto catalán, como lo venía haciendo, dijese sus prédicas o sermones en el castizo, idioma castellano, es, en mi opinión humildísima, un insulto grosero conscientemente vertido; un agravio y una ofensa de desprecio a la Nación española. Ya esta conducta de vituperio y baldón, es peculiar en estos caracterizados *prohombres* de la Lliga Regionalista. No es de ahora,—ya ha llovido desde entonces,—el encono, el rencor y la animosidad, que el elemento catalanista viene sintiendo y expresando, en desdoro propio, naturalmente, hacia el catalán que estima a su patria, y hacia todo el español en general que le es grato leer y oír disertaciones teológicas o de gobierno en el idioma oficial patrio, que es el idioma del aquel *insignificante* escritor que se apellidaba Cervantes Saavedra. Y esto, en el punto agresivo y procaz en que se han colocado los ligueros, no debiera ya ser tolerada por los mismos catalanes; no se debie-

ra consentir por los españoles todos; que no es ningún odioso feudo, la industrial y magnífica Barcelona, para que esté a merced de unos cuantos reyezuelos de la oligarquía más repugnante y tiránica.

Para evitar tropelías de esta y otra naturaleza, era preciso que el gobierno se mostrase menos benévolo, y sí más inflexible y enérgico, contra los desafueros de esa cofradía de antipatriotas, que, con su execrable conducta de *renegados*, están impune y frecuentemente despotricando del nombre de España y de su idioma oficial único. Termina el señor Marsillach, su hermoso artículo, manifestando que, los mismos párrocos que votan las candidaturas de la Lliga, desapruaban y condenan la conducta de su secuaz el señor Bofill y Matas, habiendo a este objeto, elevado al obispo, un mensaje de desagravio, protestando, en justicia, de las insidencias que al obispo dirigió, el ya citado regionalista. Ahora, con tal motivo, están que trinan los catalanistas. Y hasta se encuentran en un callejón sin salida añade Marsillach. En mi opinión es lo que les hacía falta a esos beatíficos señores de la Lliga. No volver a hallar la salida de ese callejón, para que no se dieran en lo sucesivo el gustazo de insultar a España y su idioma, desde la Diputación, el Ayuntamiento y la Comunidad. ¡Qué bien, entonces, para la bella y próspera ciudad condal! ¡Qué bien, para Cataluña entera, verse libre de la carcoma liguera, que tanto la perjudica a los ojos de los buenos españoles! El digno prelado, sobre quien llovieron las procacidades y audacias; amen la falta de respeto a su jerarquía, por el concejal regionalista Bofill, mostróse eminentemente prudentísimo, dulce y bien armado de evangélica paciencia, al no despedir como merecía, al audaz mandatorio de Prat de la Riva y Cambó.

Y con respecto al fraile Berga, (hasta el apellido es grosero y torpe), sepa muy bien, que el honroso idioma castellano, no es extranjero en Barcelona, como él supone al contestar en tono despectivo, al ilustre prelado, *que no le acomodaba hablar en idioma extranjero*; que le conste, muy a pesar suyo, que Cataluña es una importantísima región española, y que no será en jamás de los *jamases*, gobernada por ninguna secta catalanista, lliguerista, o regionalista ¿Se entera el padre Berga? ¡Habrás visto hombre más irreverente, más despota!

Madrid, y Mayo 1917.

INDOCTO.

Necesidades de los pueblos

Son varios los del partido, pero especialmente La Nava de Barco, los pueblos que a toda costa necesitan se les concedan inmediatamente caminos vecinales que les ponga en comunicación adecuada.

El pueblo a que nos referimos con tres kilómetros y medio de camino que se construya se comunicaría con la carretera a Tormellas.

Nuestros representantes dirán:

AMOROSA

Para Paz Revilla.

Con su carta ha llegado usted las fibras de mi corazón.

Huyó aquella esperanza mía que me hizo soñar en las delicias de una gloria, en un pintoresco edén de venturas porque creí, bella paz que iba a ser digno de su amor y hoy como un ruiseñor herido lloro silenciosamente mis cuitas.

Usted ha truncado, ha deshecho con cuatro martirizadoras palabras, cortantes como el filo de una espada, todas mis azules ilusiones.

Respetuosamente le de decir a usted que no me convencen sus argumentos.

¿Es que yo voy a constituir una rémora en su carrera? ¿No es compatible el amor y el estudio? Sí, ¡por Dios!

El amor nos da impulso para realizar grandes empresas; por el amor muchos hombres se hicieron grandes en la historia; uno de los triunviro de Roma, Marco Antonio se hizo inmortal amando a Cleopatra.

Eneas, el héroe troyano, vivió enamorado locamente de la hermosa Dido.

Por el amor, invictos campeones emprendieron duras batallas.

El amor, simpática Paz, es el gran libro de la experiencia donde estudiamos continuamente las sensaciones de nuestra vida. El amor es el mejor libro de texto.

No puedo creer que usted esté un año y otro año sin querer a ningún hombre.

Es usted joven. Paloma que pronto tenderá su vuelo por el espacio anchuroso del amor. El corazón que no siente esas dulzuras ya dijo Espronceda lo que es:

«Triste páramo desierto
donde no nace una flor»

Y el corazón de usted está dispuesto a florecer como un jardín en primavera.

Pero yo he vislumbrado el motivo por el que no acepta mi relaciones. Sin duda otro hombre, más afortunado que yo, ha podido conseguir su amor. Tonto de mí que intenté subir a la cumbre de mis anhelos sin fijarme en este escalón...

Vuelvo a insistir solicitando de usted un rayo de cariño.

Y perdóneme, perdóneme, Paz, si acaso la ofendo.

¿No la ha de enternecer mi llanto? He enmudecido y usted puede hacer que este pobre ruiseñor enfermo vuelva a cantar.

Cualquiera resolución que usted tome, y yo creo que ha de ser venenoso, no destruirá, por mi parte, nuestra amistad.

Esta seguirá perenne y yo me consideraré orgulloso con poseerla.

Espera anhelante

Max-Linder.

DE «TIERRA CASTELLANA»

El feminismo y la cultura de la mujer

Por muy atrás que nos remontemos en los escritos de los hombres, en todos los tiempos se ha disertado sobre el verdadero papel social del sexo femenino y en todos se ha discutido si a la mujer se la debe educar o no, teniendo ambas opiniones muchos partidarios y exponiendo unos y otros abundantes argumentos para defender su aserto.

Los que opinan no debe educarse la consideran como esclava y reducen su acción a las faenas de la casa y creen que instruyéndola, vendría el desbarajuste social con sus consecuencias, el servilismo del hombre y la revolución.

Los que quieren la educación opinan que tiene un círculo de acción más limitado que el hombre, mas no por esto debe privársela del desarrollo mental instruyéndosela todo cuanto se pueda para que en cierto modo vaya reivindicándose.

El final del siglo XIX ha visto aparecer sobre toda la extensión del globo un movimiento prodigioso en favor de la igualdad de sexos. Con razón se ha tratado de cultivar la inteligencia y las facultades femeninas por medio de una educación más seria, despojándola de los prejuicios y frivolidades del pasado.

La educación de la mujer debe tener varios puntos de vista; es hermana del hombre; es también obrera y en la mayoría de los casos está llamada a ser esposa y madre.

Por tanto, tiene derecho de ser iniciada en los conocimientos científicos que la permitan cumplir a conciencia sus deberes y obligaciones. ¿Por qué, entonces, crear inútiles y arbitrarias diferencias entre la educación que se da al hombre y la que se concede a la mujer?

La educación general de las niñas, debe tender a desarrollar el cerebro, a formar el juicio, a enriquecer el espíritu femenino con conocimientos necesarios a su tiempo y a su esfera y que la permitan proseguir su perfeccionamiento en el orden moral y material.

Ahora que, al lado de la instrucción general, es preciso crear una educación femenina especial: el aprendizaje profesional que la pueda servir para ganar el pan, y la enseñanza doméstica, que sirva para la familia. ¿Y esto para qué? Siendo en la inmensa mayoría de las veces la mujer la que arruina o sostiene la casa se hace preciso cultivar el ingenio de las jóvenes para que puedan acometer una carrera honrosa y productiva, puesto que existen buen número de ellas obligadas a trabajar para vivir y a la vez es necesario prepararlas seriamente para su misión familiar, puesto que en todas las clases sociales la mayoría se casan..

Hay que educar a las hijas para que sepan dirigir un hogar, pero también para que, dentro de él, pueda ser la más oportuna maestra de sus hijos, a la vez que puedan ser seres útiles por si las vicisitudes de la vida las obligan a ponerse al frente de la impropia tarea de ganar el sustento. Y de tal modo, se puede estar más seguro de que las jóvenes no verán en el matrimonio la única puerta de escape de la miseria, sino lo que real y verdaderamente debe ser: una elevada y sublime aspiración del alma y del espíritu.

Por muchos es tenido el trabajo de la mujer como un mal cuando sucede todo lo contrario, pues la ociosidad femenina constituye para la familia una verdadera plaga. No obstante, algunos prefieren esas lindas inutilidades, de gustos frívolos, y por regla general no tardan en ver el error porque son los primeros en sufrir cruelmente dentro de su hogar, puesto que en lugar de una compañera, de una aliada fiel, y consejera desinteresada, no hallan a su lado más que un desagradable paquete de nervios imposible de contrariar, que no deja de lamentarse ante las dificultades del hogar.

Existe cierta escuela social, que pide en nombre de los intereses del hogar, que se impida a la mujer el derecho de trabajar. ¡Bonita moral es ésta que, bajo el fútil pretexto de restituir a la familia las mujeres, las empuja a la desdicha, no dejándolas más recursos que la miseria o el arroyo!

Cuanto menos mujeres haya muertas de hambre, cuantas menos haya desocupadas, menores serán las ocasiones de seducción que se ofrezcan a los hombres. Permitiendo trabajar libremente a la mujer, aumentando el número de profesiones y retribuyendo mejor el trabajo de la obrera, se secarán las principales fuentes de corrup-

ción; porque si es cierto que la ociosidad, es la madre de los vicios, no es menos cierto que la ociosidad femenina es la productora en parte de los desórdenes masculinos.

En lo que siga siendo la mujer esclava del hombre, apta sólo para responder a todos sus caprichos, no habrá ni dignidad para ella, ni seguridad para la familia, ni moralidad en el Estado.

F. M.

Tribuna libre

EL IDILIO ROTO

Todo era paz y alegría en la aldea. En los rostros de los sencillos aldeanos, quemados por el sol, se veía dibujada una sonrisa de satisfacción y regocijo.

¿Cómo no estar alegres? La cosecha se presentaba aquel año como nunca; las doradas espigas, que apenas podían sostener los tallos, se inclinaban agoviadas por el peso de sus hinchados granos, como si de esta manera quisieran rendir su culto a Dios y saludar cariñosamente al labrador anunciándole que su trabajo no había sido estéril, que pronto recogería el fruto de sus sudores y el premio de sus afanes y desvelos.

Por eso en el pueblecillo coquetón y alegre, de casitas blancas y hermosa campiña todo era alegría; sus moradores eran felices, porque eran buenos, vivían con desahogo porque eran honrados y trabajadores.

Pero ¡ay! que aquella dicha, aquella felicidad habían de durar muy poco.

Una tarde serena y apacible, cuando el sol trasponía la vecina sierra dorando sus cumbres y acariciando con sus últimos rayos las casas de la aldea, cundió rápida por el pueblo la funesta noticia de que la patria estaba en peligro y era necesario correr a defenderla, sacrificarse en aras de un deber patriótico y arremeter con furia y saña contra los enemigos de su tranquilidad e independencia, que venían a robarles la paz y a turbar la serena quietud de su hogar querido.

La tristeza se apoderó de todos los ánimos y una siniestra preocupación, preludio de próximas calamidades, se notaba en todos los semblantes.

Todos los hombres útiles salieron al campo de batalla, de suerte que solo quedaron en el pueblo los enfermos, ancianos, mujeres y niños.

La aldea se puso de luto; las mujeres se reunían haciendo comentarios y nusingando tristes y cabizbajas fervientes oraciones por la buena suerte de los que partieron. Los chiquillos huyendo de la tristeza y la melancolía que reinaban en todos los hogares jugaban en la plaza a los soldades, y el anciano, decrepito, agoviado por los años y el cansancio de una vida de rudas faenas y envidiable laboriosidad tuvo que empuñar otra vez el tosco arado o el pesado azadón haciendo las veces del hijo joven, mocetón robusto que con mano vigorosa manejaba ahora el rudo mortífero cañón o esgrimía la reluciente espada contra los enemigos de su patria y su bandera.

Entre los que habían salido del pueblo figuraba Carlos, el mozo más apuesto y bizarro de la comarca, el orgullo del pueblo, la alegría y el sostén de su madre, una viejecilla rugosa, de avanzada edad, de rostro risueño y ojos expresivos, coronada de blancos cabellos, que no tenía sobre la tierra otro amor que el de su hijo único, el amor de aquel hijo, que partía de su lado a lejanas tierras acaso a encontrarse con la muerte, que, con mueca repugnante y sarcástica sonrisa de triunfo, le tendía sus brazos descarnados, esqueléticos para segar su vida en flor.

Hacia algún tiempo que nada se sabía de los ausentes en la guerra. Solo llegaban noticias de que la lucha era cada vez más horrorosa.

Con estas noticias la viejecilla se muere de pena, la luz de sus ojos, secos por el llanto, se va apagando poco a poco, pero todavía vive... vive arrastrando una vida lingüida y enteca, alentada por la esperanza y el amor de madre, y hubiera muerto sin los consuelos de las vecinas y, sobre todo sin el cariño de Rosa, su futura nuera, el ángel de candor, la virgencita pundorosa y casta de ojos azules y rubios cabellos, que, una tarde antes de la guerra y poniéndose coloradita como la grana, juró amor eterno a Carlos bajo el verde follaje de frondosa parra, testigo mudo y silencioso de la primera confidencia amorosa de aquellas dos alma, que se buscaban y se encontraron, tal vez atraídas por misteriosa fuerza de dos seres, que se aman con toda la vehemencia de que es capaz un corazón joven, con todo el ardor de una pasión volcánica, impetuosa, nacida espontáneamente en el fondo de un alma virgen, que ama por vez primera.

La guerra seguía su curso y ninguna noticia tenían de Carlos hasta que un día... día venturoso, hubo carta suya expresada sobre poco más o menos en estos términos. «Madre de mi alma: Como puede usted ver por la presente estoy sano y bueno esperando con ansia el momento de abrazarla. No sufra y espere resignada; esta maldita guerra terminará pronto y con su fin volverá la paz a las familias. Diga usted a Rosa que pronto la escribiré, que no la olvido, que llevo al cuello la medalla de la Virgen que me dió al despedirnos y que confío en que ella me salvará dejándome con vida para realizar nuestros sueños. Adiós, querida madre, reze y espere confiada la vuelta de su hijo que la ama entrañablemente. Carlos.»

Las animosas palabras del hijo cayeron sobre el corazón de la madre, como bálsamo biehechor que cicatriza las heridas del alma. Rosa por su parte siente renacer en su interior la esperanza de volverle a ver y hasta en sus sueños de niña enamorada le vé a su lado, se mira en sus ojos, en aquellos ojos negros, que, tantas veces, con lenguaje mudo y silencioso, pero elocuente, la hablaron de amores.

Pero su corazón mentía, la engañaba fingiendo dichas que la triste realidad vino a destruir. Un día apareció entre la lista de los muertos el nombre de Carlos; según se supo después una bala enemiga le hirió de muerte y expiró revolcándose en su sangre y suspirando por sus dos amores, el amor de su madre y el su querida Rosa, la eterna amistad de su alma, el dulce ensueño de su vida.

La aldea está de luto. Ya no suena la gaita que hablaba de amores, ya no baila la muchacha alegre para quien fué belleza vigorosa el mocetón garrido, convertido en repugnante montón de carne putrefacta. La madre, que merced a la prudencia de sus convencidos ignora la muerte de su hijo, reza y espera su regreso. Rosa llora, suspira y reza esperando unirse en el cielo con el que no pudo unirse en la tierra por impedirlo la maldita guerra, hija tal vez de las maldades de los hombres.

Salvador Martín.

Medinilla 1917.

El borracho

Nada más despreciable que el hombre embriagado; nada más digno de execración.

Y por desgracia abundan esos seres depravados, repugnantes que no parecen sino la representación genuina de los pueblos incultos, el símbolo de los pueblos despeñados en la honda sima de la barbarie...

Los vemos en la calle caminar errantes cual *ave sin nido*, atrayendo las miradas del público, miradas de odio y compasión al mismo tiempo; escarne-

ciendo la moral; insultando inclusive al transeunte pacífico. De su boca infernal, escaldada por el alcohol sale un cúmulo de palabras incoherentes, soeces y malsanas.

Si el borracho es una despreciable figura humana de que debemos huir para que no nos contagie su pestilencia, su hedor pútrido.

¡Cuántas familias se ven hundidas en las tenebrosidades de la miseria por tener un padre, un hijo, un hermano víctima del vicio avasallador! No encuentran un medio para arrojar de sí el fantasma de la ruina que les amenaza cual espectro de muerte.

Individuo hay que del jornal que gana solo lleva a su casa la menor parte, guardando el resto para dar pábulo a su vicio indomable, estando por consiguiente siempre relegado en la pobreza, sumido en la miseria más espantosa. No se acuerda de sus hijos abandonados que necesitan su ayuda, ni de la ancianidad desvalida que reclama su amparo... nada, consume el sudor de su frente en un placer momentáneo, mientras allá, en la casa humilde, corazones infantiles esperan, llorando, un pedazo de pan...

¿Y todo esto por el vino? ¡Oh licor homicida!

Tu enjendras la brutalidad, embotas las inteligencias, llenas de podredumbre y cierras los corazones, corrompes la moral, eres la causa de muchas tragedias, eres cómplice de muchos crímenes.

Yo he venido observando un día y otro día, un año y otro año tus hazañas; he visto los atropellos, groserías sin cuento, insultos, miserias y actos repugnantes de que tu has sido causa.

Y para que se vean los frutos que germinan de tu semilla desparramada copio de una revista la siguiente: «Tres mil millones de francos (3.000.000.000) se consumen anualmente en Francia en bebidas.

En 1917 se juzgó en los Tribunales a 75.227 reos de embriaguez, y había en los manicomios 9.932 locos alcoholizados. De 150.000 tuberculosos que mueren al año las dos terceras partes contraen su tisis por abusos del alcohol.

Un 14 por 100 de crímenes contra personas, un 5 por 100 de robos y, en general un 9 por 100 de delitos son cometidos por personas ebrias y alcoholizadas.»

¿Pues qué diremos de la taberna? ¡Válgame Dios! Aquello se convierte en una continua orgía impúdica en la que danzan las pasiones más viles, en torno de la charca inmunda de los vicios. La concupiscencia tiene allí su trono.

En ese edificio de verdadera corrupción el candor se convierte en malicia y la pureza en asqueroso desenfreno. Es el club de los vagabundos. Vedlos. Aquel discute beodo; éste le contradice haciendo asquerosas muecas; en aquel corrillo charlan sin saber de qué; junto al mostrador platican dos individuos y en sus labios amoratados por el vaho pestífero del vino se dibuja una sonrisa burlesca.

Todos hablan en confuso torbellino y apuran ebrios la copa de licor que les ha de conducir al hospital, a la cárcel y... ¡quién sabe! quizás al patíbulo... Es el fin de los desgraciados que se precipitan en las garras de vida tan azarosa.

Desolación, miseria, ruinas, cieno; he ahí los frutos que produce la embriaguez.

Qué gloria si pudieramos estipar ese vicio causa de tantos males. Qué placer si los siglos venideros y las generaciones futuras que pueblen la tierra no conocieran esos seres depravados que vierten su escupitajo venenoso sobre la sociedad honrada.

Victor H. Peña.

Salamanca.

Los débitos al Estado y las Haciendas locales

Por el Ministerio de Estado se han dictado las disposiciones oportunas para la ejecución de la ley de liquidaciones de débitos al Estado y de los créditos contra el mismo de los ayuntamientos y diputaciones.

Como la parte más difícil de realizar de dicho servicio, es la liquidación de los nueve mil ayuntamientos existentes, el subsecretario de Hacienda ha confeccionado un cuaderno formulario con instrucciones completas todos los trámites.

Este cuaderno será distribuido por todas las delegaciones de Hacienda a los ayuntamientos de cada provincia. Acompañará al formulario un cuestionario sobre la reforma que a juicio de los Ayuntamientos convenga introducir en la hacienda local, recursos que puedan crearse y los que pueden municipalizar, a fin de que sirva de base a un proyecto de ley que se presentará al Parlamento.

Los ayuntamientos contestarán en seguida.

También se ha dirigido una circular a los delegados de Hacienda, para que impriman actividad a las liquidaciones de las diputaciones provinciales.

ECOS DE SOCIEDAD

Ha salido para la Villa y Corte al objeto de contraer matrimonio con bella y distinguida dama de la misma nuestro particular amigo Juan José Sacau Rodríguez. En breve y para apadrinarle saldrá de ésta su hermano político don Jacinto Soria.

Para Avila y Madrid, han salido de ésta don Nicanor Blázquez, don Juan Francisco Montequí, José María Burdiel, Quintín Granada y su señor padre, Zoilo Martín y su hijo Francisco, Tomás Picón y otros a quien no recordamos.

Para Madrid salieron don Urbano Leralta López y su distinguida esposa, como asimismo don Enrique García.

Después de pasar una temporada en ésta regresó a Madrid, el dentista don Julián Ruíz.

Para Avila salió el culto maestro de esta villa, Director de las Escuelas Graduadas don Juan Arrabal.

Hemos saludado en ésta a los simpáticos jóvenes piedrahitenses Isaac y Joaquín de la Lastra.

Para asistir, como representante de este Sindicato a la Asamblea de Turismo que mañana domingo se celebra en Madrid, marchó a la Corte nuestro Director señor Bernal.

Desde Horcajada

El jueves 17 del actual, se celebró en este pueblo una función de teatro organizada por el popular y simpático Germán González, quien dirigiendo y trabajando en las obras puestas en escena, «Zaragüeta y la Nicotina» se distinguió extraordinariamente.

Por falta de espacio tenemos que dejar para el próximo número la información del espectáculo.

Con gran pompa se ha celebrado también en esta villa la inauguración del nuevo comercio de los señores Sánchez, acreditados barceses.

Daremos cuenta del nuevo establecimiento.

El Corresponsal.

Sección de libros

Aquí daremos cuenta de las obras que se nos remitan.

Por hoy conocemos los folletos «Los Pueblos de Aragón ante el Regionalismo» por Pío Membrado y «Reconstitución de Haciendas Locales» por G. Caballero.

Los dos interesantísimos y dando a conocer problemas esencialísimos para la vida económica del país.

Si tiempo tuviésemos hoy haríamos un más extenso y detenido estudio de los folletos.

DE TURISMO

De la simpática capital charra, Salamanca, se trata de organizar una magna excursión a las Sierras de Gredos, Galingomez y Solana. Los trabajos de organización que están a cargo de persona inteligente y conocedora del asunto, van muy adelantados. El Sindicato de Turismo de esta villa pone los medios para que dicho proyecto de excursión llegue a realizarse.

Esperamos que la prensa salmantina se preocupe con interés del asunto que también tendrá la simpatía y ayuda del señor Pérez Cardenal Delegado Regio de turismo en Salamanca.

DE PIEDRAHITA

Velada literario-benéfica

Con objeto de allegar algún recurso pecuniario a los obreros aibañiles, víctimas del trabajo, Juan Benito y Benito Alvarez y de engrosar el fondo social de la Sociedad de socorros mutuos *La Mutualidad*, los proletarios Jesús Pacheco y Ubaldo González, se proponen celebrar una velada literaria de pago.

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

Pida, exija y tome usted para desayunos y meriendas

CHOCOLATE

ENRIQUE PRIETO

UNA feliz luna de miel puede pasarse, muellemente abandonados en dulce sonar. ¿Cómo? Comprando CAMAS y SILLERIA en el Almacén de muebles de

PEDRO MARCOS
BEJAR

SE VENDE una mesa de salón para comedor con tablero, nueva y en inmejorables condiciones.

Informarán en la administración de este periódico.

PARADOR DE SAN MIGUEL

Benjamín Hernández del Río

Hospedaje para señores viajeros. Amplias y cómodas habitaciones con luz eléctrica y timbres.

Servicio esmerado y económico
BÉJAR

GRAN SASTRERIA

Adrián Rodilla

Inmenso surtido en pañería. Plazuela del Solano. BEJAR Representante en Barco. JUAN BENITO H. PICON

Hernández y Santos
TALLER DE PIANOS A MANUBRIO

CAMBIO DE MUSICA A CILINDROS
Boteros, 16.—BEJAR

Libros que se venden en casa de Mariano Chico
Calle del Puente, núm. 32, Barco de Avila

Año Cristiano, por don Andrés Ortega, 12 tomos, en pasta.

Sermones de cuaresma del P. Burdalue, de la Compañía de Jesús, 4 tomos.

Sermones sobre la Religión, verdades más importantes por P. L. Francisco Vázquez, 5 tomos, en pasta.

Biblia Sacra en latin, V. Pontificia, 1 tomo, en pasta.

Gramática de los Hymnos Eclesiásticos, por don Manuel José de la Riva, 1 tomo, en pergamino.

Sermones del Santísimo Sacramento del Altar en la Octava, por el R. P. Manuel Espinola, 1 tomo, en rústica.

Latino instruido, por don Nicolás Antonio Herrera, 1 tomo, en pasta.

Los comentarios del Marqués de San Felipe, por don José de Campo Raso, 2 tomos, en pasta.

Modo de enseñar a leer, por don José Mariano Vallejo, 1 tomo, en pasta.

Compendio de retórica latina y castellana, por don José Muzuzabal, 1 tomo, en pasta.

Libro para rezar las cruces, por Fr. Leonardo, en pasta.

Teoría de la lectura, por don José Mariano Vallejo, 1 tomo, en pasta.

Compendio Theológico Moral, 2 tomos, en latin y pasta.

Tiñana, don Angel Sánchez de la Compañía de Jesús, 1 tomo, en pasta.

Opusculo Grace, en latin, 1 tomo, en pergamino.

P. Ovedll Namonis pastorum, 1 tomo, en pergamino.

Oficios de Semana Santa, por don Joaquín Lorenzo Villanueva, Predicador de Sillo, 1 tomo, en pasta.

Reflexiones, por el P. Clemente XIII, 1 tomo, en pasta.

Arte de hablar bien el Francés, (gramática). 1 tomo por don Pedro Nicolás, en pasta.

Tratado de Física, por don A. Ganot, 1 tomo, en pasta.

¿QUEREIS VESTIR BIEN CON ELEGANCIA Y ECONOMIA?

Don Pedro Merino Gracia
Sastre-Modisto

confecciona toda clase de prendas, tanto para caballero como para señora y niño.—Corte inglés, última moda.—Grandes novedades.

Mayor de Pardiñas. — BEJAR.

REPRESENTANTE EN BARCO

DON PERFECTO DIAZ

¡INCREDIBLE!

Es lo que ocurre hoy en el comercio de la Sra. Vda. de Tomás Hernández que apesar de la gran subida que tienen todos los materiales, sigue vendiendo al precio antiguo y además ofrece hoy al público OCHOCIENTOS pares de zapatos de señora y caballero que venderá desde 3 pesetas en adelante.

También ofrece hoy las existencias de invierno con una importante rebaja, esto lo hace por finalizar la temporada.

NO CONFUNDIRSE

Viuda de Tomás Hernández
MAYOR DE COMENDADOR. 68

BÉJAR

Béjar: Imp. de Mariano Hernández

La casa mejor surtida y de mejor gusto

La casa que más barato vende

SECCIÓN DE ANUNCIOS

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS
POR PALABRAS

Venancio HOTEL ESPAÑA
BEJAR

Enseñanza: Lecciones particulares, en casa del profesor y a domicilio. Preparaciones para centros de segunda enseñanza; Institutos, Normales, etc. Informes en esta administración.

GRAN FABRICA

Y TALLER DE CONSTRUCCIÓN

REPARACIÓN Y MODIFICACIÓN DE COCHES
DE TODAS CLASES

MOVIDOS POR ENERGÍA ELÉCTRICA

Casa fundada en 1846

Hijos de V. Bomati

Elegancia, buen gusto, solidez, economía

Garage Salamantino

Pneumáticos, Gasolinas y toda clase de accesorios

STOT MICHELIN

Alquiler de automóviles

Bomati y Maldonado

Construcción de carrosserie,

reparaciones, pintura y guarnecido

CALLE DE ZAMORA, 57 Y 59

SALAMANCA

LA PATERNA

Compañía Anónima de seguros contra incendios.

La que mejor garantiza los intereses Primas económicas.

Agente en este partido —GREGORIO MARTIN.—Puentes, 22.

EDICIONES

“La Lectura”

Cuenta esta casa con las mejores obras de Cultura y educación.

Ella ha publicado y tiene a la venta las mejores obras de los clásicos castellanos a tres pesetas ejemplar en rústica; cuatro pesetas en tela y cinco pesetas en piel.

En ciencia y educación hay hermosas publicaciones de Giner de los Ríos (D. F.); del P. Natorp; Rein; Davidson; H. Weimer R. Altamira, y de muchos otros sapientísimos autores.

El público en general y el MAESTRO especialmente encontrarán en las Ediciones de “La Lectura”, interesantes obras de Pedagogía, Ética, Psicología, Metodología, etc.

A los MAESTROS NACIONALES llamamos la atención para que examinen y conozcan las admirables ediciones de libros escolares únicos que reúnen completa perfección en texto y encuadernación.

Los niños encuentran un encanto viendo y admirando los libros de lectura y asignatura de “La Lectura”, Recoletos, 25, Madrid.

Representante en toda la región: El Eco del TORMES, que informa, remite catálogos y sirve pedidos con prontitud y esmero.

Dirigirse a “El Eco del Tormes”

Venancio Moro

Comercio de tejidos y paquetería, uno de los antiguos y acreditados de esta región por haber existido siempre el precio fijo.

Plazuela del Retoj

SANTIBAÑEZ DE BEJAR

GRAN HOTEL Y RESTAURANT DEL PASAGE

Plaza Mayor, número 39.—SALAMANCA

Superiormente reformado.—Calefacción central.—Cuarto de baño y ducha

Director de Cocina: MARCELINO CHAPADO

Propietario: **LORENZO MORETON**

COCHE A TODOS LOS TRENES

GRAN SASTRERIA

—de—

MOISES SANCHA

CRUZ, 12.—MADRID—CRUZ, 12

Casa montada al estilo de París y dedicada a las prendas de caza, campo, automóvil y demás sport.

Se remiten catálogos ilustrados a quien lo solicite

Prendas y equipos completos para—El Automovilismo, Ciclismo, Alpinismo Sport de la nieve, Turismo, Aviación, Caza, Pesca, Campo, Equitación, Sport Hípico, Esgrima, Boxeo, Lawn-Tennis, Golf, Cricket, Hockey, Croquet, Vachting, Canotaje, Natación, Sport del Patin, Foot Ball, Sport Atléticos, Juegos varios, Viaje. Trajes de vestir en general

ARADOS MODERNOS

PARA EL CULTIVO DE CEREALES, VIÑEDOS Y OTROS ARBUSTOS DE

JULIAN RODRIGUEZ

LABRADOR Y VITICULTOR EN DOÑINOS DE SALAMANCA

CON REAL PRIVILEGIO

Premiado en la Exposición Regional de 1907 por el Excmo. Ayuntamiento de Salamanca con

PREMIO EXTRAORDINARIO

y por la Cámara Oficial Agrícola de Santa Cruz de Tenerife (Gran Canaria) en 10 de Mayo de 1909

Depósito principal: Doñinos de Salamanca.

Sucursales. } Peñaranda, D. Francisco de Dios, Droguería y Ferretería

Alba de Tormes, (Salamanca) D. Francisco Gutiérrez.

Se hacen todo género de reparaciones que ocurran a precios económicos.

Se cederán a plazos, precios convencionales.

Pidanse catálogos e informes en la Administración de este periódico.

EL ECO DEL TORMES

PERIÓDICO SEMANAL BARCENSE, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA REGIÓN CASTELLANA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.—PAGOS ADELANTADOS

En Barco de Avila:

Un año	4'50 pesetas.
Id. semestre	2'25 »
Id. trimestre	1'25 »

Provincias:

Un año	5 pesetas.
Id. semestre	2'75 »
Id. trimestre	1'50 »

Extranjero:

Un año	7 »
Número suelto	0'10 »
Id. atrasado	0'20 »

Anuncios, reclamos, comunicados y esquelas de defunción a precios económicos

ADMINISTRADOR: **Gregorio Martín Cabrera**

Toda la correspondencia literaria al Director. No se devuelven los originales ni se publicarán sino se conoce al autor

BARCO DE AVILA

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

MODERNO

CON LOS ULTIMOS ADELANTOS

Libros.—Periódicos.—Revistas.—Cartas y sobres.—Recordatorios.—Esquelas funerales.—Tarjetas de visita

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

TODO LO ENCONTRAREIS A PRECIOS SUMAMENTE ECONOMICOS

MARIANO HERNANDEZ SALON PROGRESO
BÉJAR

“EL ECO DEL TORMES”

Se vende en Barco de Avila en las oficinas de la administración, San Francisco, núm. 2, y en el establecimiento de ultramarinos, coloniales y comestibles finos de FABIAN SANCHEZ.

También en este establecimiento hay montado un gran Centro de suscripciones a periódicos, revistas gráficas, novelas obras científicas

En el ramo de librería e imprenta, se hacen toda clase de impresos y se reciben encargos.

“La Catalana”

Sociedad de seguros contra incendios
FUNDADA EN 1865

Sub-director en la provincia de Avila
D. Segundo Fernández Martín

Inspector productor

Moisés Encinar

OFICINAS: Alcázar, 16, 2.º, AVILA

“CAFÉ ESPAÑA,”

GUSTO. ELEGANCIA Y COMODIDAD
Plaza Mayor.—BARCO DE AVILA

ALMACÉN DE COLONIALES,
FERRETERÍA Y VINOS

Expendiduría Oficial de Explosivos

ANGEL MANZANO

GUIJUELO (Salamanca)

Esta casa no tiene competencia de sus artículos en esta plaza.

PARA COMODIDAD Y CONFORT
LA ORIENTAL

GRAN HOSPEDAJE

— DE —

**Viuda e Hijos de
Pelegrín Rodríguez**

PEREZ PUJOL, NUMERO 12

SALAMANCA

COCHE A TODOS LOS TRENES

Bar “La Piña,”

Refrescos, Cervezas y licores

de

todas clases y marcas

SERVICIO ESMERADO

Plaza Mayor.—Barco de Avila

EL ECO DEL TORMES

Sr. D.